

**HOME
DESIGN
MK2**

HOME DESIGN MK2
Enceintes / Speakers



**MANUEL
D'UTILISATION**

USER'S MANUAL

MOSSCADE
BP 306 - 94709 Maisons-Alfort Cedex France
www.mosscade.com

Introduction

La réalisation des enceintes Mosscade Home Design a fait l'objet de tout notre savoir-faire, tant au niveau de la conception qu'à celui de la fabrication. La gamme Home design a pour but d'associer les performances qui ont fait la réputation de Mosscade et des lignes modernes afin de faciliter l'intégration dans votre salle d'écoute. Le choix des composantes et des technologies employées vous permettront de profiter au mieux de votre système hi-fi ou home cinéma. Les haut-parleurs, ainsi que les ébénisteries correspondent à des critères de sélection de très haute qualité. Le fonctionnement et la finition de chaque produit ont été contrôlés avant sa livraison.

Prenez quelques minutes pour lire ce fascicule avant l'utilisation de votre nouvel achat. Il vous indiquera comment tirer parti au mieux de toutes ses capacités.

Introduction

We used all our technical knowledge to develop the Home Design line. We wanted a new and modern design to match the performances associated with Mosscade products. The HD will be easy to integrate into any listening room. All drivers, electronic components and woodwork have been carefully selected for their high quality. Each finished product has been fully tested and thoroughly checked before deliver. The HD line will offer you the best in sound whether you want to watch movies on a home theatre system or just listen to music on a hi-fi Stereo system.

We invite you to take a few minutes and read this manual before using your new speakers. It will give you advice on how to install, and extract the maximum listening pleasure from your hi-fi Audio/video system.

SOMMAIRE

- ▶ P04 INSTALLATION
- ▶ P04 Note importante
- ▶ P04 Branchement des enceintes

- ▶ P04 UTILISATION DES ENCEINTES
- ▶ P04 Enceintes hi-fi
- ▶ P05 Système home-cinéma
- ▶ P05 Placement des enceintes surround
- ▶ P05 Placement de la voie centrale

- ▶ P06 OPTIMISEZ VOTRE SYSTEME
- ▶ P06 Les câbles et les pointes
- ▶ P06 Le local d'écoute
- ▶ P07 Rodage des enceintes acoustiques

- ▶ P07 GARANTIE

SUMMARY

- ▶ P09 INSTALLATION
- ▶ P09 Important notice
- ▶ P09 Connecting the speakers

- ▶ P09 SETTING THE SPEAKERS
- ▶ P09 Hi-fi speakers
- ▶ P10 Home theater system
- ▶ P10 Surround speakers
- ▶ P10 Center speakers

- ▶ P11 OPTIMIZE YOUR SYSTEM
- ▶ P11 Running in
- ▶ P11 Listening room
- ▶ P11 Cables and spikes

- ▶ P12 WARRANTY

INSTALLATION

NOTE IMPORTANTE

Poser les enceintes sur une surface plane et stable. Evitez de le placer à proximité des lieux suivants :

- Zones humides
- Zones exposées directement à un ensoleillement intensif.
- Zones de forte chaleur (chauffage, cheminée...)
- Zones très froides.

Note : Nous vous conseillons de conserver le carton d'emballage. Il pourra vous être utile en cas de déménagement.

BRANCHEMENT DES ENCEINTES

Pour le branchement à l'amplificateur, vous devez relier le pôle positif (prise rouge) à la sortie positive de votre amplificateur et le pôle négatif (prise noire) à la sortie négative.

UTILISATION DES ENCEINTES

ENCEINTES HI-FI

Le principe de la restitution stéréophonique nécessite que l'auditeur soit situé au sommet d'un triangle équilatéral dont la base est définie par les deux enceintes.

Afin de ne pas dégrader la précision de l'image stéréophonique vous éloignerez autant que possible vos enceintes des murs latéraux, surtout s'ils sont réfléchissants (vitres, murs lisses, etc....).

L'équilibre entre les fréquences est, surtout pour le bas du spectre (graves), fortement dépendant de la distance séparant l'enceinte des parois de votre pièce. Ainsi un haut-parleur de grave situé très près du sol verra son niveau acoustique doublé. Il en sera de même pour une position proche des murs arrière ou latéraux. En conséquence, vous ajusterez la distance séparant vos enceintes des murs latéraux et arrière (voir du sol si vous utilisez des pieds) afin d'obtenir une restitution équilibrée dans les basses fréquences.

Vous éviterez lors du placement d'obtenir une distance identique entre le haut-parleur de grave et les trois parois. Dans le cas contraire vous risquez d'accentuer une fréquence grave particulière et de créer un effet de résonance.

ENCEINTES HOME-CINEMA – PLACEMENT DES ENCEINTES SURROUND

Les enceintes surround sont utilisées dans le cadre d'un système de cinéma chez soi. Elles sont chargées de retranscrire les effets arrières pour donner des sensations de réalisme accrues.

N'importe quel type d'enceinte peut être utilisé. Cependant il est souvent plus facile de placer une enceinte de type bibliothèque, plus petite et donc plus simple à intégrer dans un local d'écoute.

La diffusion se fait selon un cône ouvert d'environ $\pm 45^\circ$. Il garantit une bonne qualité des timbres mais le placement est délicat car les enceintes surround doivent de préférence être situées à l'arrière des auditeurs et si possible à une distance de plus d'un mètre. Si cela n'est pas possible, on évitera alors un écartement trop important des enceintes.

S'il est impossible de placer les enceintes à l'arrière, il conviendra de les placer sur les côtés, si possible au niveau des auditeurs.

ENCEINTES HOME-CINEMA – PLACEMENT DE LA VOIE CENTRALE

Cette enceinte restitue 80% des informations lors du visionnage d'un film. Son importance est donc considérable dans le cadre d'un système audio vidéo de qualité. Il nécessite l'emploi d'une enceinte spécifique. Celle-ci permettra notamment d'apporter plus de clarté, principalement dans les voix.

Le placement devra s'effectuer de préférence sous votre écran. Si l'enceinte est posée sur le sol, il peut être nécessaire de surélever l'avant afin que les haut-parleurs soient dirigés vers les auditeurs.

Note : Pour une écoute optimum, les réglages (volume, balance, délai...) et le contrôle de votre système home cinéma doivent être effectués depuis votre amplificateur Audio/vidéo.

OPTIMISEZ VOTRE SYSTEME

LES CABLES ET LES POINTES

Afin d'améliorer la qualité de restitution de l'ensemble de votre chaîne hi-fi, l'utilisation de câbles de qualité est conseillée. Pour garantir une transmission suffisante de l'énergie entre l'amplificateur et les enceintes, il est nécessaire d'utiliser un câble d'au moins 2.5 mm² de section. Pour obtenir une performance optimale, on pourra s'orienter vers l'utilisation des câbles haute définition.

Les pointes sont des dispositifs destinés à améliorer la netteté de la reproduction des basses fréquences. On les utilisera sur des sols en bétons recouverts de moquette ou les planchers stables. Sur les surfaces dures (marbres, etc...) ou les parquets montés sur lattes, on utilisera plutôt des absorbants en caoutchouc.

LE LOCAL D'ECOUTE

Chaque pièce possède une tendance naturelle à atténuer certaines fréquences et à en amplifier d'autres. Ces phénomènes de «résonance» dépendent des caractéristiques géométriques de la salle et des objets qui s'y trouvent (chaque obstacle situé près de l'auditeur est la source de réflexions nuisible à la qualité de la stéréophonie).

Afin d'obtenir le meilleur résultat acoustique possible voici une liste de conseils dont vous pouvez vous inspirer pour organiser votre salon d'écoute :

- Utilisez une pièce de grande taille (plus les dimensions sont grandes, plus les graves sont restituées avec qualité).
- Utilisez un revêtement absorbant sur les murs (tissu mural, tenture,...) et évitez de laisser sans rideaux les surfaces vitrées.
- Evitez d'avoir à la fois un sol et un plafond réfléchissants (utilisez par exemple de la moquette ou un revêtement de plafond absorbant).
- Le mur situé derrière les enceintes sera réfléchissant afin de permettre d'obtenir une image ample.
- Les murs latéraux seront dans la mesure du possible "acoustiquement symétriques" pour ne pas déformer l'image stéréophonique.
- Enfin le mur situé derrière l'auditeur sera absorbant, ce qui permettra de ne pas limiter l'espace sonore.

RODAGE DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

Les parties mécaniques des haut-parleurs nécessitent une période dite de “ rodage ” avant de pouvoir fonctionner selon leurs caractéristiques nominales. Ainsi une enceinte neuve ne fonctionnera correctement qu’après une durée d’utilisation pouvant varier de 20 à 100 heures suivant le niveau de puissance d’écoute. Cette évolution concerne principalement le registre grave et bas médium. Après cette période, il est donc judicieux de procéder à un ajustement de la position des enceintes.

GARANTIE

Mosscade garantit ce produit pièces et main-d’œuvre (dans les conditions stipulées ci-dessous).

Mosscade peut décider de réparer ou de remplacer (à sa propre discrétion) ce produit ou toute pièce défectueuse. La période de garantie peut varier selon le pays. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur. Veillez à toujours conserver la preuve d’achat de cet appareil.

Pour une réparation sous garantie, veuillez contacter le revendeur Mosscade agréé qui vous a vendu ce produit. Si votre revendeur ne peut procéder lui-même à la réparation du produit, ce dernier pourra être envoyé à un service après-vente Mosscade agréé. Le cas échéant, vous devrez expédier ce produit dans son emballage d’origine ou dans un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d’achat telle qu’une facture attestant que le produit est couvert par la garantie doit être présentée pour tout recours à la garantie.

Cette garantie est annulée si :

- Le numéro de série d’usine a été modifié ou supprimé.
- Ce produit n’a pas été acheté auprès d’un revendeur Mosscade agréé. Pour confirmer que le numéro de série n’a pas été modifié ou que ce produit a été acheté auprès d’un revendeur Mosscade agréé, vous pouvez appeler Mosscade ou le distributeur Mosscade de votre pays.
- Si un liquide a été renversé sur l’appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l’intérieur.
- Si l’appareil a été exposé à la pluie ou à de l’eau.
- Si l’appareil est tombé ou a été endommagé d’une manière quelconque.

- Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus ou faisant suite à des cas de force majeure, à un accident, à un usage impropre ou abusif, à la négligence, à un usage commercial ou à une modification d'une partie quelconque du produit.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages dus ou faisant suite à une utilisation, à un entretien ou à une installation inappropriés ou à une réparation opérée ou tentée par une personne quelconque étrangère à Mosscade ou qui n'est pas revendeur Mosscade ou technicien agréé, autorisé à effectuer des travaux d'entretien et de réparation sous garantie pour Mosscade. Toute réparation non autorisée annule cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus "EN L'ÉTAT".
- LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS EFFECTUÉS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR.
- MOSSCADE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT.
- Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou les exclusions de garanties implicites. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, outre d'autres droits qui varient d'État à État ou de pays à pays.

Pour toute réparation, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

INSTALLATION

IMPORTANT NOTICE

Put the speakers on a flat and stable surface. Avoid the following areas:

- High humidity zones.
- Zones exposed to direct sunlight.
- High heat zones (heater, fire place...)
- Very cold zones.

NOTE: We recommend that you keep the speaker's boxes. This can be useful in case you need to move your speakers.

CONNECTING THE SPEAKERS

Ensure each positive terminal on the speaker (coloured red) is connected to the positive output terminal of the amplifier and negative (coloured black) to negative. Incorrect connection can result in poor imaging and loss of bass.

SETTING THE SPEAKERS

HIFI SPEAKERS

The Stereo principle requires the listener to be at the summit of a triangle with the 2 speakers at the base.

To keep a good stereophonic image, keep your speakers away from the side walls particularly if they are reflecting (windows, naked walls...).

The balance between frequencies, mostly for bass, depends on the distance between the speaker and the walls. Thus a speaker located close to a wall can see its bass level double. It is thus necessary to carefully adjust the distance between the speaker and the walls to obtain the best balance in bass sound. Avoid having the same distance between 2 walls and ceiling. This would create a problem of resonance in the room.

HOME THEATER SYSTEM – SURROUND SPEAKERS

Surround speakers can be used with a Home Theater system. They will help create a more realistic sound that will envelop the listener into sound.

Any kind of speaker can be used as surround speaker. But it is often easier to use bookshelves speakers, smaller in size and easier to integrate in a listening room.

The speakers diffuse sound on a $\pm 45^\circ$ cone. They guarantee a very high sound quality but you will have to select their location carefully. It is important to note that the best positioning for surround speakers may vary widely depending on the listening room configuration.

Ideally, surround speakers should be placed behind the audience at a distance of more than 1m if possible. If not, do not place the speakers too far apart.

It is also possible to place the speakers on the side walls to the left and right of your listening position.

Surround speakers should be placed high enough so that the drivers do not fire directly at your ears when you're sitting down (they could over power your front speakers).

You may have to experiment a little before choosing the best position. Once done, you will feel right into the action.

NOTE: For the best possible listening experience, the settings (volume, balance, delay...) and controls of your speakers must be done from your audio/video amplifier.

HOME THEATER SYSTEM – CENTER SPEAKER

The center speaker is one of the most important in your system. It anchors dialogue and other on-screen sounds to the screen. It covers 80% of the sound information when you watch a movie. Thus, it requires the use of a specific speaker. This will bring the best possible quality and clarity especially for voices.

Place the center speaker centered above or below your TV screen. If the speaker is put on the floor it could be necessary to tilt it a little to aim toward the listeners.

OPTIMIZE YOUR SYSTEM

RUNNING IN

The performance of the speaker will change subtly during the initial listening period. This run in time taken for the speaker to achieve its intended performance will vary depending on previous storage conditions and how it is used. As a guide, allow 20 to 100 hours of use for the mechanical parts to attain their intended design characteristics. This change will mostly affect the bass and midrange. After this period, it can be necessary to check the position of the speakers.

LISTENING ROOM

Every room has a natural tendency to reduce certain frequencies and amplify others. This « resonance » effect depends on the geometry of the room, objects and furniture presents (any obstacle close to the listener will cause reflections that will deteriorate the stereo sound). To get the best possible sound, here are a few advices:

- Use a larger room (the bigger it is, the better the bass will sound).
- Use damping material on your walls (fabric or other) and try not to leave a window without curtain.
- Avoid having floor and ceiling both reflective (use carpeting or specific damping material on the ceiling).
- The wall behind the front speakers should be reflective to obtain a large sound stage.
- The side walls should be symmetrical to avoid any distortion in the stereophonic image.
- The back wall should be damping to limit the sound space.

CABLES AND SPIKES

To improve the quality of your hi-fi or Audio/video system, it is recommended to use high quality cables. To get a sufficient energy transmission level between the amplifier and the speakers, it is necessary to use at least a 2.5 mm² cable. For the best performance, you can use high definition cables.

Spikes are used to help have a clearer bass sound. They should be used on concrete with carpeting, marble or wooden floor.

WARRANTY

Your new Mosscade subwoofer is covered by a 1 year limited warranty if purchased from an authorized dealer. This warranty does not cover improper installation, accidental damage, misuse, abuse, improper wiring, operation of unit outside of listed specifications, or any product that has been modified or repaired by anyone other than Mosscade's accredited technicians. This warranty does not cover burnt voice coils or other damage caused by pushing the unit beyond its recommended volume limits. Warranty will be provided only if a valid proof of purchase is presented.

For more information on warranty service or repair, after the warranty period, please contact our local retailer.

To get the most protection out of your warranty, please register your product as soon as possible at www.mosscade.com.

Pour toute réparation, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

Pour bénéficier de la garantie et du support technique, merci de bien vouloir enregistrer votre produit en ligne en vous inscrivant sur le site www.mosscade.com à la rubrique enregistrement des produits.



MOSSCADE

MOSSCADE
BP 306
94709 Maisons-Alfort Cedex France
www.mosscade.com